

Studia Antiquitatis Christianae
Series Nova 3



EWANGELIA JUDASZA

Wstęp, tłumaczenie z koptyjskiego
i komentarz Wincenty Myszor



3 Series Nova

Wydział Teologiczny Uniwersytetu Śląskiego
w Katowicach

Studia Antiquitatis Christianae,
Series Nova 3

Redaktor serii:
ks. prof. dr hab. Wincenty Myszor

Rada Naukowa:
ks. prof. dr hab. Henryk Pietras (Kraków), ks. dr hab. Jan Słomka (Katowice),
ks. prof. dr hab. Edward Staniek (Kraków), ks. dr hab. Norbert Widok (Opole),
ks. dr hab. Antoni Żurek (Tarnów)

EWANGELIA JUDASZA

Wstęp, tłumaczenie z koptyjskiego
i komentarz Wincenty Myszor



Katowice 2006

Spis treści

<i>Ewangelia Judasza – wprowadzenie</i>	9
1. Odnalezienie i udostępnienie rękopisu.	9
2. Kodeks Tchacos	13
3. Forma literacka <i>Ewangelii Judasza</i>	14
4. Apokryficzny aspekt <i>Ewangelii Judasza</i>	16
5. Judasz – trzynasty uczeń	17
6. Judasz w tekstach z Nag Hammadi	19
7. Judasz według <i>Ewangelii Judasza</i>	20
8. Gnostycki system teologiczny <i>Ewangelii Judasza</i>	21
b). <i>Ewangelia Judasza</i> i relacja Ireneusza	21
b). <i>Ewangelia Judasza</i> i nauka setian.	25
9. <i>Ewangelia Judasza</i> i chrześcijaństwo kościelne	31
<i>Ewangelia Judasza. Tłumaczenie A</i>	37
<i>Ewangelia Judasza. Tłumaczenie B z komentarzem</i>	53
<i>Ewangelia Judasza – teksty źródłowe</i>	65
Ireneusz, <i>Adversus Haereses</i> I,29–31	65
Ireneusz, <i>Adversus Haereses</i> II,20,2,4–5	83
Pseudo-Tertulian, <i>Adversus omnes haereses</i> 2,5–9	87
Bibliografia (wybór)	88
Deutsche Zusammenfassung	90
Indeks rzeczowy	91
Indeks cytowanych źródeł	94
Ineks autorów nowożytnych	95

Inhaltverzeichnis

Einführung	9
1. Geschichte der Entdeckung des Manuskripts	9
2. Codex Tchacos	13
3. Literarische Form des <i>Judasevangelium</i>	14
4. <i>Judasevangelium</i> als Apokryph.	16
5. Judas als Dreizehnter Apostel	17
6. Judas in den Nag-Hammadi-Texten	19
7. Judas in <i>Judasevangelium</i>	20
8. Theologie des <i>Judasevangelium</i> ; Sethianische System	21
a). <i>Judasevangelium</i> und Bericht von Irenäus von Lyon	21
b). <i>Judasevangelium</i> und die Lehre der Sethianer.	25
9. <i>Judasevangelium</i> und das frühe kirchliche Christentum	31
<i>Evangelium des Judas. Übersetzung A</i>	37
<i>Evangelium des Judas. Übersetzung B mit Kommentar</i>	53
Die ältesten Quellen zum Judasevangelium	65
Irenaeus, <i>Adversus Haereses</i> I,29—31	65
Irenaeus, <i>Adversus Haereses</i> II,20,2.4—5	83
Pseudo-Tertulian, <i>Adversus omnes haereses</i>	87
Bibliographie (wybór)	88
Deutsche Zusammenfassung	90
Sachregister	91
Quellenregister	94
Moderne Namen	95